

А. В. Торхова

Белорусский государственный педагогический
университет имени Максима Танка, Минск

H. Torkhava

Belarusian State Pedagogical
University named after Maxim Tank, Minsk

УДК 378.14

МОДЕРНИЗАЦИЯ ПОДГОТОВКИ БУДУЩИХ ПЕДАГОГОВ К УСИЛЕНИЮ ВОСПИТАТЕЛЬНОГО ПОТЕНЦИАЛА ОБРАЗОВАТЕЛЬНОГО ПРОЦЕССА

MODERNIZATION OF THE TRAINING OF FUTURE TEACHERS TO STRENGTHEN THE EDUCATIONAL POTENTIAL OF THE EDUCATIONAL PROCESS

Статья посвящена проблеме подготовки будущих учителей к усилению воспитательного потенциала образовательного процесса в онтологическом, психологическом и профилактическом аспектах для повышения эффективности формирования у обучающихся личностной и метапредметной компетенций. Раскрываются педагогические требования к целевому, предметному, процессуальному и результативному компонентам социально-гуманитарной, психолого-педагогической и предметной подготовки учителей в заявленном контексте.

Ключевые слова: воспитательный потенциал образовательного процесса; онтологический, психологический, профилактический аспекты образования; личностная и метапредметная компетенции обучающихся; социально-гуманитарная, психолого-педагогическая и предметная подготовка учителя; педагогические требования к подготовке.

The article is devoted to the problem of preparing future teachers for strengthening the educational potential of the educational process in the ontological, psychological and preventive aspects in order to increase the effectiveness of the formation of personal and meta-subject competencies in students. The pedagogical requirements for the target, subject, procedural and resultant components of the social-humanitarian, psychological-pedagogical and subject training of teachers in the stated context are revealed.

Keywords: educational potential of the educational process; ontological, psychological, preventive aspects of education; personal and meta-subject competencies of students; social-humanitarian, psychological-pedagogical and subject training of the teacher; pedagogical requirements for training.

В условиях глобализации, перехода к экономике знаний, ускоряющегося темпа научных и технологических открытий образование в мире и в Республике Беларусь рассматривается механизмом наиболее полного развертывания потенциалов человека для самореализации в различных сферах жизнедеятельности и обогащения их своими вкладами, выступая тем самым

фактором долгосрочного развития общества. Эта миссия образования обозначена в Национальной стратегии устойчивого социально-экономического развития Республики Беларусь на период до 2030 г., которая ориентирует на развитие человека как личности и генератора новых идей, как эффективной причины конкурентоспособной экономики и качества окружающей среды в условиях принципиально новой формы образования – образования для устойчивого развития [1, с. 33].

Специфическим отличием образования для устойчивого развития является то, что оно оказывает неоценимую помощь в разрешении глобальных кризисов XXI в., и прежде всего – экологического и антропологического, несущих угрозу выживанию человечества. Эта помощь состоит в усилении воспитательного потенциала образовательного процесса, в воспитании обучающихся на основе общечеловеческих, национальных, гражданских и других ценностей средствами изучаемых учебных предметов.

Гарантом стабильного существования человечества и устойчивого развития общества является мировоззрение зрелой самодостаточной личности. Такое мировоззрение характеризуется: целостным знанием о человеке и средствах его саморазвития; социальной ориентированностью во всех сферах жизнедеятельности; пониманием миссии человека в мире и своей роли в обществе; персональной ответственностью за свое будущее и будущее своей страны.

Для решения задачи формирования личности с таким мировоззрением требуется педагог, имеющий высокий уровень духовного развития и культуры, готовый к актуализации и эффективной реализации воспитательного потенциала образовательного процесса.

Успешная реализация задач, поставленных перед системой педагогического образования, будет зависеть от эффективной подготовки педагогических кадров к воспитанию обучающихся в урочной и внеурочной деятельности в единстве онтологического, психологического и профилактического аспектов. Несмотря на декларацию приоритета воспитательной функции в образовательном процессе в школе, в подготовке педагога по-прежнему превалирует ориентация на усвоение предметных знаний.

Противоречие между социальной установкой на приоритет воспитательной функции образовательного процесса и сохраняющейся ориентацией на усвоение предметных знаний в подготовке педагога обуславливает необходимость разработки теоретических оснований модернизации этой подготовки, призванной разрешить указанное противоречие.

В процессе выявления и обоснования сущности и функций онтологического, психологического, профилактического аспектов воспитания установлено следующее. Онтологический аспект воспитания фокусируется на отношениях в системе «человек – культура, общество», выполняя социокультурную, мировоззренческую и адаптивную функции и обеспечивая

полноценное вхождение субъекта в общество в условиях его динамичного развития (Н. М. Борытко, Л. В. Коковина, И. А. Колесникова, Л. М. Лузина и др.) [2].

Психологический аспект в большей мере связан с отношениями человека с самим собой, выполняет стимулирующую, рефлексивную и регулируемую функции, наращивая субъектность обучающихся, формируя у них активность, самостоятельность, способность к самодетерминации, саморазвитию, самоуправлению и саморегуляции [3].

Суть *профилактического аспекта воспитания* заключается в предупреждении возможных проблем, рисков и угроз в процессе социализации и профессионализации обучающихся на разных ступенях системы образования. В центре внимания при этом находятся: предупреждение *нарушений процесса социализации* детей в семьях группы риска; социально-педагогическая профилактика *девиантного, делинквентного и аддиктивного поведения*; формирование *навыков безопасного поведения в виртуальной среде и шире – в информационном пространстве*.

Основными функциями профилактического аспекта воспитания являются: *диагностическая*, связанная со своевременным выявлением социальных, психологических, личностных трудностей; *просветительская* (обеспечение учащихся актуальной востребованной информацией о том, как можно противостоять различным угрозам – жизни, здоровью, благополучию, правам человека, источникам жизнеобеспечения, социальному порядку, негативным информационным воздействиям и др.); *безопасного поведения* (помощь учащимся в определении своих интересов, целей, проблем, мешающих им достигать желаемых результатов в самовоспитании, общении, образе жизни) [4].

Усиление воспитательного потенциала образовательного процесса в онтологическом, психологическом и профилактическом аспектах требует определения основных направлений и механизмов модернизации профессиональной подготовки учителей.

Одним из основных направлений модернизации профессиональной подготовки будущих учителей рассматривается *обновление целей* данного процесса с учетом специфики социогуманитарной, психолого-педагогической и предметной составляющей, учетом требований профессионального стандарта педагога и необходимости усиления воспитательного потенциала подготовки педагогов к формированию личностной и метапредметной компетентности обучающихся. Механизмами реализации данного направления рассматриваются: создание на основе профессионального стандарта *компетентностной модели педагога-воспитателя* как детерминанты целеполагания в педагогическом образовании; учет в процессе целеполагания функций социально-гуманитарных, психолого-педагогических и специальных дисциплин в подготовке педагогов-воспитателей; ориентация в про-

цессе целеполагания *на бинарный эффект подготовки* (воспитание самих будущих учителей как необходимое условие их подготовки к воспитанию обучающихся).

Важным направлением модернизации является *совершенствование содержания* социогуманитарной, психолого-педагогической и предметной подготовки будущих специалистов образования. Механизмами реализации данного направления являются: *актуализация и/или обогащение* содержания подготовки будущих педагогов к реализации онтологического, психологического и профилактического аспектов воспитания в образовательном процессе; *междисциплинарный синтез* в подготовке будущего педагога к реализации стратегии «воспитание через обучение» (построение содержания подготовки в соответствии с этапами профессионализации будущих педагогов в вузе; соответствие содержания социально-гуманитарных, психолого-педагогических и специальных дисциплин функциям этих дисциплин в формировании компетентности будущих педагогов); структурирование содержания подготовки будущих педагогов *на рефлексивно-деятельной основе* (содержание строится в соответствии с задачным подходом и включает будущих педагогов в различные виды деятельности на рефлексивной основе, результатами которой рассматриваются возрастающие опыт и ответственность в формировании у обучающихся личностных и метапредметных компетенций).

Развитие образовательной среды профессиональной подготовки будущих учителей – еще одно значимое направление модернизации. Механизмами его реализации являются: *сближение профессиональной подготовки будущих педагогов с условиями будущей профессиональной деятельности* (педагогическая практика на протяжении всех лет обучения; проведение практических и лабораторных занятий на базах практик; осуществление инновационной, исследовательской и экспериментальной деятельности на базах филиалов кафедр; активное привлечение школьников к участию в работе студенческих научно-исследовательских лабораторий, в волонтерской, проектной и инновационной деятельности; видеоанализ реальных ситуаций и образцов педагогического мастерства и др.); *использование интенсивных, активных и интерактивных методов, форм, технологий* (эвристические, поисковые, исследовательские, творческие, проектные, экспертные и др.), обеспечивающих наращивание субъектности будущих педагогов, их личностно-профессиональное саморазвитие в процессе всех видов теоретической и практической подготовки к формированию личностной и метапредметной компетентности обучающихся.

В качестве методологических подходов к организации образовательного процесса подготовки будущих педагогов с учетом актуализации функций онтологического, психологического, профилактического аспектов воспитания в образовательном процессе рассматриваются:

♦ *на философском уровне* – философско-антропологический и эколого-футурологический подходы, которые в рамках постнеклассического педагогического знания ориентируют на реализацию созидательных сил педагога в целях устойчивого развития общества с учетом вызовов и угроз эпохи XXI в., требований настоящей и будущей социокультурной ситуации;

♦ *на общенаучном уровне* – культурологический, социологический и системно-синергетический подходы. Если культурологический и социологический подходы с позиций ценностей позволяют самоопределиваться в целях и содержании процесса подготовки будущих педагогов к наиболее полной реализации воспитательного потенциала образовательного процесса, то системно-синергетический ориентирует в выборе способов организации данной системы, обеспечивающих ей взаимосвязь и взаимодействие подсистем, открытость, динамичность, самоорганизацию и самоуправление;

♦ *на конкретно научном уровне* – компетентностный подход, органично вбирающий в себя личностно ориентированный и субъектно-деятельностный. Компетентностный подход рассматривается как основополагающий в подготовке будущих педагогов. Системная реализация этого подхода предусматривает усиление проблемно-исследовательской, практико-ориентированной направленности и воспитательной функции образовательного процесса. Это определяет педагогические требования к целевому, содержательному, процессуальному и результативному компонентам социогуманитарной, психолого-педагогической и предметной подготовки педагогов в заявленном контексте.

Целевой компонент. Цель социогуманитарной, психолого-педагогической и предметной подготовки должна включать аспекты личностного и профессионального самоопределения будущих педагогов посредством изучаемой учебной дисциплины в контексте формирования личностной и метапредметной компетентности обучающихся. Задачи подготовки призваны: отражать онтологический, психологический и профилактические аспекты воспитания при реализации трудовых функций педагога; фокусироваться на освоении общечеловеческих и национальных ценностей сквозь призму принципов устойчивого развития общества; обеспечивать бинарный эффект профессиональной подготовки педагогов; отражать специфику современной социальной ситуации развития в контексте формирования личностных и метапредметных компетенций; учитывать воспитательный потенциал образовательной среды.

Содержательный компонент. Содержание подготовки педагога должно строиться с учетом: актуализации воспитательных аспектов (онтологического, психологического, профилактического) в трудовых функциях педагога; доминирующих функций социально-гуманитарных, психолого-педагогических и специальных дисциплин в подготовке будущих педагогов

к реализации трудовых функций; проблемно-деятельностного структурирования содержания образования; этапов профессионализации будущих педагогов в вузе; рефлексивной основы различных видов деятельности студентов; междисциплинарного синтеза.

Процессуальный компонент. Процесс социогуманитарной, психолого-педагогической и предметной подготовки должен строиться как: развитие творческой индивидуальности будущих педагогов (включение в творческую по целям и мотивам, индивидуальную по стилю и совместную по характеру деятельность); непрерывное наращивание субъектности (выбор проблемных, эвристических, поисковых, исследовательских, творческих, проектных, экспертных методов) и социальности будущих педагогов (интерактивное взаимодействие, волонтерская практика, социально-образовательные проекты). В рамках компетентного подхода требуется усиление связей теоретической и практической подготовки, учебной, научно-исследовательской и воспитательной деятельности; аудиторной, внеаудиторной и самостоятельной работы студентов.

Результативный компонент. Изменение критериев и форм оценивания эффективности профессиональной подготовки будущих педагогов. Использование комплексных диагностических средств деятельностного характера, которые выявляют способность будущих педагогов реализовывать воспитательные аспекты образовательного процесса в онтологическом, психологическом и профилактическом аспектах, оценивать сформированность личностных и метапредметных компетенций обучающихся.

Таким образом, в статье раскрыты теоретические основания модернизации профессиональной подготовки будущих педагогов к усилению воспитательного потенциала образования. Они представлены научным знанием о функциях онтологического, психологического и профилактического аспектов воспитания, о направлениях и механизмах модернизации подготовки педагогов к реализации этих функций, о методологических подходах к организации социогуманитарной, психолого-педагогической и предметной подготовки будущих педагогов, о требованиях к ее целям, содержанию, технологиям и средствам в ориентации на усиление воспитательного потенциала образовательного процесса.

Практическая значимость результатов проведенного исследования состоит в том, что они являются теоретической основой модернизации профессиональной подготовки педагогов, готовых к усилению и реализации воспитательного потенциала образовательного процесса в целях устойчивого развития общества.

Список использованных источников

1. Национальная стратегия устойчивого социально-экономического развития Республики Беларусь на период до 2030 года (одобрена протоколом заседания Президи-

ума Совета Министров Республики Беларусь от 2 мая 2017 г. № 10) [Электронный ресурс]. – Режим доступа: <https://economy.gov.by/uploads/files/NSUR2030/Natsionalnaja-strategija-ustojchivogo-sotsialno-ekonomicheskogo-razvitija-Respubliki-Belarus-na-period-do-2030-goda.pdf>.

2. *Борытко, Н. М.* Теория и практика становления профессиональной позиции педагога-воспитателя в системе непрерывного образования: дис. ... д-ра пед. наук: 13.00.08 / Н. М. Борытко. – Волгоград, 2001. – 275 л.

3. *Торхова, А. В.* Методологическая интерпретация педагогического образования как пространства самореализации личности / А. В. Торхова // Педагогическое образование в условиях трансформационных процессов: пространство самореализации личности: материалы IX междунар. науч.-практ. конф., Минск, 11 нояб. 2020 г. / Белорус. гос. пед. ун-т; под науч. ред. А. В. Позняк. – Минск, 2020. – С. 60–64.

4. *Торхова, А. В.* Педагогическая поддержка саморазвития учащихся: пособие для педагогов учреждений общ. сред. образования с белорус. и рус. яз. обучения / А. В. Торхова, И. А. Царик. – Минск: Изд. Нац. ин-т образования, 2016. – 216 с.

(Дата подачи: 25.02.2022 г.)

А. В. Тучинский

Белорусский государственный университет, Минск

V. Tuchynski

Belarusian State University, Minsk

УДК 811.111

КОММУНИКАТИВНО-ПРАГМАТИЧЕСКИЕ ОСОБЕННОСТИ ОБУЧЕНИЯ ТРАНСЛЯЦИИ БЕЗЭКВИВАЛЕНТНЫХ ЯЗЫКОВЫХ НОМИНАЦИЙ В КОНТЕКСТ ИНОЯЗЫЧНЫХ ЛАКУН (НА ПРИМЕРЕ ФРАНЦУЗСКИХ НАЦИОНАЛЬНЫХ БЛЮД)

COMMUNICATIVE AND PRAGMATIC PECULIARITIES OF TEACHING TO TRANSLATE NON-EQUIVALENT LANGUAGE NOMINATIONS WITHIN THE CONTEXT OF FOREIGN LANGUAGE (BASED ON NAMES OF FRENCH NATIONAL CUISINE)

В статье представлен фрагмент опытного обучения студентов-международников переводу безэквивалентной лексики с использованием препереводческих упражнений. Задания социокультурного блока направлены на уточнение места культурологических реалий на ценностной шкале французской общности в ее сопоставлении с ценностной шкалой славянского менталитета.

Ключевые слова: межкультурная коммуникация; культурный концепт; безэквивалентная лексика; обучение; упражнение.